



IPF, k.o.

Argentinska 17,
1000 Ljubljana,
Davčna številka: SI 73602434,

ki ga zastopa direktor Viljem Marjan Hribar
(v nadaljevanju: IPF),

in

Firma:
Poslovni naslov:
Pošta:
Davčna številka: _

ki ga zastopa _____
(v nadaljevanju: operater oz. uporabnik),

dogovorita in skleneta

**POGODBO O POGOJIH UPORABE VIDEOGRAMOV PRI RETRANSMISIJI TV IN RADIJSKIH PROGRAMOV V PONUDBI
OPERATERJA ZA ČAS TRAJANJA VELJAVNOSTI DOGOVORA O DOLOČITVI VMESNE TARIFE (Ur.I.RS št. 32/2024)**

UVODNE UGOTOVITVE

1. člen

Pogodbenika uvodoma kot nesporno ugotavljata:

- da operater na ozemlju Republike Slovenije pri svoji dejavnosti retransmitira (v nadaljevanju besedila tudi: razširja) radijske in TV programe;
- da je IPF kolektivna organizacija, ki na podlagi dovoljenja Urada RS za intelektualno lastnino (v nadaljevanju besedila: Urad) št. 31223-2/2023-14 z dne 23. 10. 2023 (v nadaljevanju besedila: Dovoljenje 2023) na območju Republike Slovenije med drugim kolektivno upravlja tudi:
 1. pravice izvajalcev do primerne nadomestila v primeru radiodifuzne retransmisije videogramov z njihovimi izvedbami:
 - a. za izvedbe izvajalcev glasbenih del, ki so vključene v avdiovizualno delo,
 - b. za izvedbe izvajalcev filmske glasbe, ki je posebej ustvarjena za avdiovizualno delo in
 - c. za vse izvedbe izvajalcev v kratkih glasbenih videofilmih (glasbenih videospotih) ne glede na čas njihovega trajanja;
 2. pravice filmskih producentov do primerne nadomestila v primeru radiodifuzne retransmisije videogramov s kratkimi glasbenimi videofilmii (glasbenimi videospoti) ne glede na čas njihovega trajanja;
- da je IPF dne 24. 11. 2023 objavil vabilo reprezentativnim združenjem uporabnikov k pogajanju za sklenitev skupnega sporazuma za določitev višine nadomestila za priobčitev javnosti videogramov v primeru radiodifuzne retransmisije;
- da je bil na pogajanjih med IPF in reprezentativnima združenjema uporabnikov: ZKOS in ZSODT, ki zastopata kableske in IPTV operaterje, sklenjen Dogovor o določitvi vmesne tarife, objavljen v Uradnem listu RS št. 32/2024 z dne 12. 4. 2024 (v nadaljevanju besedila: Dogovor), in ki je priloga 1 k tej Pogodbi;
- da se je z Dogovorom določila vmesna tarifa za pravice iz 2. alineje 1. člena te pogodbe za priobčitev javnosti videogramov v primeru radiodifuzne retransmisije, ki jo izvajajo kabelski in IPTV operaterji na območju Republike Slovenije, za čas pogajanj;

- da se ta Pogodba sklepa na podlagi sklenjenega Dogovora.

OBRAČUNAVANJE NADOMESTILA

2. člen

Pogodbenika se dogovorita, da predstavlja obračunsko enoto po tej pogodbi vsak posamezni aktivni naročniški priključek.

IPF bo operaterju za uporabo videogramov v radijskih in TV programih, ki jih pri svoji dejavnosti razširja operater, zaračunal mesečno nadomestilo glede na število obračunskih enot, pri čemer vrednost na obračunsko enoto/aktivni priključek v posameznem mesecu znaša 0,045 EUR.

Aktivni priključek je veljavno pogodbeno razmerje med operaterjem in končnim naročnikom, katerega predmet je razširjanje TV in radijskih programov.

Nadomestilo se obračuna mesečno glede na povprečno število aktivnih priključkov v zadevnem mesecu (tj. seštevek aktivnih priključkov na prvi in zadnji dan v mesecu, deljeno z dve).

Za potrebe določanja števila aktivnih priključkov se operaterjevo omogočanje končnemu naročniku, da uporablja storitve na podlagi sklenjenega naročniškega razmerja na največ petih dodatnih napravah (npr. mobilni telefon, računalnik, televizija), všteje v obstoječi aktivni priključek. V kolikor operater svojim naročnikom dovoljuje razširjanje programskega signala na več kot 5 (pet) dodatnih enot, ki omogočajo spremljanje vsebine TV in radijskih programov, in operater takemu naročniku za to dodatno zaračunava, se nadomestilo iz te pogodbe za tak aktivni priključek poveča proporcionalno glede na višji znesek naročnine, ki jo operater zaračunava naročniku za spremljanje vsebine TV in radijskih programov na 6. (šesti) in naslednjih dodatnih napravah glede na siceršnjo ceno svoje storitve za do največ 5 (pet) dodatnih naprav.

Pri hotelih in ostalih nastanitvenih objektih se kot število aktivnih priključkov upošteva število sob, v katerih je gostom omogočeno spremljanje TV in radijskih programov preko televizorja, pomnoženo z deležem povprečne zasedenosti sob v slovenskih hotelih v preteklem koledarskem letu, ki ga izdaja Statistični urad RS, oziroma v primeru izostanka takšne objave s strani Statističnega urada RS drug ustrezen organ.

PLAČILO NADOMESTILA IN DDV

3. člen

IPF bo račune z valuto 30 (trideset) dni izdajal operaterju do vsakega zadnjega dne v mesecu za pretekli mesec. V primeru zamude s plačilom lahko IPF operaterju zaračuna zakonsko določene zamudne obresti.

Vsa nadomestila, določena po tej pogodbi, so opredeljena v neto vrednostih, zaradi česar je potrebno nanje prišteti še znesek davka na dodano vrednost po predpisani stopnji, ki na dan podpisa znaša 9,5%.

IPF bo izstavljal račune, skladno z Dogovorom o vmesni tarifi, za obdobja od januarja 2024 dalje tako, da bo v aprilu 2024 izstavil računa za januar in marec 2024, v maju 2024 bo izstavil računa za februar in april 2024, nato pa bo vsak naslednji mesec izstavil račun za pretekli mesec. Po določitvi končne tarife bo IPF v skladu z določbami skupnega sporazuma opravil morebitni končni poračun, prav tako bo opravil obračun nadomestila za meseca november in december leta 2023, da bo na ta način pokrito celotno obdobje, za katero ima IPF dovoljenje za upravljanje pravic po Dovoljenju 2023.

POROČANJE

4. člen

Operater s podpisom te pogodbe izrecno izjavlja, da ima v času podpisa te pogodbe _____ aktivnih priključkov.

Operater je dolžan mesečno do 20. (dvajsetega) v mesecu IPF sporočiti število aktivnih priključkov, ki jih je upravljal v preteklem mesecu. Neizpolnjevanje doloženosti poročanja pomeni kršitev določil pogodbe.

Če operater podatka o številu aktivnih priključkov ne sporoči, se pri obračunu upoštevajo podatki, ki jih je operater sporočil nazadnje, po prejemu pravih podatkov pa se opravi poračun za morebitno razliko v številu aktivnih priključkov za pretekle mesece.

Če operater svojim naročnikom omogoča spremljanje TV in radijskih programov na več kot 5 (petih) dodatnih napravah in za to zaračunava višjo naročnino za aktivni priključek, poroča IPF v enakem roku tudi število takšnih aktivnih priključkov in delež, za katerega je bila naročnina na takšne aktivne priključke povišana glede na siceršnjo ceno njegove storitve za do vključno 5 (pet) dodatnih naprav.

PREVERJANJE POROČIL

5. člen

Pogodbenika se dogovorita, da ima IPF pravico preverjati pravilnost podatkov o številu aktivnih priključkov.

V primeru, da je za preveritev števila aktivnih priključkov potreben pregled knjigovodskih listin in s tem pridobitev kateregakoli podatka, ki je potreben za pravilno določitev nadomestila, mora IPF svojo zahtevo sporočiti operaterju, ta pa mora postavljenemu neodvisnemu revizorju po izbiri IPF v 15 (petnajstih) dneh omogočiti dostop do vseh potrebnih knjigovodskih listin ter mu omogočiti neoviran pregled, preveritev in primerjavo. Pogodbenika se že ob podpisu te pogodbe dogovorita, da veljajo vse listine in podatki, pridobljeni s takim pregledom, za poslovno skrivnost in se v odsotnosti drugačne oznake zaupnosti pri operaterju šteje, da so označeni s stopnjo zaupno. Operater ima možnost zavrniti izbranega revizorja, če gre za osebo, ki pri operaterju vzbuja dvom v neodvisnost ali strokovnost. V takšnem primeru revizorja določita operater in IPF skupaj oz. če operater ne sodeluje pri izbiri revizorja in v roku 15 (petnajst) dni od zavrnitve ne predlaga IPF-u vsaj 3 (tri) revizorje, izmed katerih revizorja izbere IPF, drugega revizorja lahko enostransko določi IPF.

Pogodbenika se dogovorita, da bo operater v primeru, da bi se listine, ki se revidirajo, nahajale v obliki, ki glede na znanje ali tehnično usposobljenost revizorja, ki izvaja pregled, niso dostopne oz. jih ne zna ali ne more sam pridobiti ali pregledovati, priskrbel listine v obliki, ki bo revizorju znana oz. jih bo revizor lahko uporabljal na način, s katerim je seznanjen, ali pa bo revizorju dovolil sodelovanje strokovno usposobljene osebe po izbiri revizorja, s katerim pa se operater lahko dogovori tudi, da osebo, ki bo revizorju omogočila vpogled v potrebne listine, priskrbi operater sam.

Operater mora revizorju zagotoviti pogoje, ki so običajno potrebni za izvedbo pregleda.

Stroške pregleda ali dela revizorja in strokovno usposobljene osebe nosi IPF.

V primeru, da se izkaže, da so bili podatki, ki jih je posredoval operater, napačni ali nepopolni in je bilo določeno mesečno nadomestilo iz tega razloga za več kot 4 (štiri) odstotke nižje od nadomestila, ki bi bilo določeno, če bi bili podatki pravilni ali popolni, celotne stroške preverjanja nosi operater.

IPF bo operaterja pisno obvestil o rezultatih pregleda, operater pa bo imel možnost, da na ugotovitve poda pripombe v roku 30 (trideset) dni od prejema obvestila.

Postopek pregleda in ugotovitve ne omejujejo pogodbenikov pri uveljavljanju in zaščiti njihovih pravic pred pristojnim sodiščem ali v morebitnem drugem postopku.

Pogodbenika se dogovorita, da bo IPF v primeru, da bo na verodostojen in nedvoumen način odkril nepravilnosti glede poročenih podatkov, na podlagi katerih operaterju obračunava mesečno nadomestilo po tej pogodbi, o tem pisno obvestil operaterja in samodejno spremenil tudi višino nadomestila glede na pravilno število ugotovljenih aktivnih priključkov.

POSLOVNA SKRIVNOST

6. člen

Za poslovno skrivnost štejejo podatki in dokumentacija, ki se nanašajo na predmet pogodbe in tudi vsi ostali podatki, s katerimi se IPF seznanj pri izvrševanju te pogodbe (npr. podatek o številu operaterjevih aktivnih priključkov). Za poslovno skrivnost se v vsakem primeru štejejo tudi podatki in dokumentacija, za katero je očitno, da bi nastala škoda, če bi zanjo izvedela nepooblaščen oseb. Za poslovno skrivnost ne štejejo podatki in dokumentacija, ki je javno objavljena na podlagi zakona ali določb Dogovora.

Pooblaščen oseb in drugi delavci IPF, ki imajo dostop do poslovnih skrivnosti, v nobenem primeru ne smejo brez izrecnega dovoljenja pooblaščen oseb operaterja o teh podatkih in dokumentaciji seznanjati ali obveščati drugih oseb, razen oseb, ki morajo biti z njo seznanjene po službeni dolžnosti zaradi izvrševanja te pogodbe.

IPF se zavezuje, da bo svoje delavce in druge oseb, vključene v izvedbo dela po tej pogodbi, zavezal k varovanju poslovnih skrivnosti ter da bo zagotovil, da se s podatki ne bodo seznanile druge oseb.

Poslovna skrivnost se mora varovati tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe do preklica s strani operaterja oziroma dokler podatki, ki so poslovna skrivnost, ne postanejo javno dostopni brez kršitve te določbe ali katerekoli druge določbe o varovanju poslovnih skrivnosti.

ODPOVED POGODBE

7. člen

Operater lahko pogodbo odpove kadarkoli brez obrazložitve in odpovednega roka.

TRAJANJE POGODBE

8. člen

Ta pogodba se sklepa za čas veljavnosti Dogovora od dneva, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, uporablja pa se od 23.10.2023.

Za operaterja, ki je pričel opravljati dejavnost razširjanja radijskih in TV programov po uveljavitvi Dogovora, se ta pogodba sklepa za čas od dneva, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, uporablja pa se od začetka opravljanja dejavnosti razširjanja radijskih in TV programov. Takemu operaterju se na prvem računu po začetku veljavnosti pogodbe obračuna nadomestilo za mesece od pričetka opravljanja dejavnosti razširjanja radijskih in TV programov, v kolikor pred podpisom pogodbe nadomestila še niso bila obračunana.

9. člen

Pogodbenika sta soglasna, da ta pogodba preneha veljati, ko pride do uveljavitve skupnega sporazuma oziroma do uveljavitve odločbe Sveta za avtorsko pravo, s katero bi se Dogovor nadomestil oziroma do določitve redne tarife na drug z zakonom določen način. Pogodba se v tem primeru preneha uporabljati z dnem, ko se uveljavi skupni sporazum oziroma uveljavi odločba Sveta za avtorsko pravo oziroma uveljavi redna tarifa na drug z zakonom določen način.

Obveznost operaterja po tej pogodbi do IPF preneha tudi v primeru prenehanja Dovoljenja 2023 in v drugih, z zakonom določenih primerih.

Če operater preneha z opravljanjem dejavnosti, zaradi katere je obvezan plačevati nadomestilo po tej pogodbi, njegova obveznost po tej pogodbi preneha. Operater je dolžan o tem obvestiti IPF najkasneje v roku enega meseca po prenehanju, v nasprotnem primeru nosi morebitne stroške, ki bi IPF nastali zaradi prepoznega obvestila.

USKLAJEVANJE NADOMESTILA Z INDEKSOM RASTI CEN

10. člen

V kolikor se pogajanja za določitev tarife opredeljena v drugi alineji 1. člena Dogovora iz kakršnega koli razloga zavlečejo v leto 2025, se višina mesečnega nadomestila iz 2. člena Dogovora in 2. člena te pogodbe revalorizira na način, kot je med strankama dogovorjeno v Dogovoru.

VIŠJA SILA

11. člen

Nobena pogodbeni stranka ne odgovarja za neizpolnitev obveznosti iz pogodbe, ki bi nastala zaradi višje sile. V primeru, da katera od pogodbenih strank svoje obveznosti iz pogodbe ne more izpolniti zaradi višje sile, je dolžna o tem nemudoma obvestiti nasprotno pogodbeno stranko, pri čemer mora v obvestilu podrobno navesti tudi vzrok višje sile.

Višja sila so tisti nepredvidljivi in nepričakovani dogodki, ki niso odvisni od volje pogodbene stranke in jih stranka ni mogla ali morala pričakovati, preprečiti in odkloniti (npr. naravne nesreče, stavke, vojne...).

Morebitni pogodbeni roki za izpolnitev obveznosti se v primeru nastanka višje sile podaljšajo najmanj za čas trajanja višje sile, v kolikor je izpolnitev še mogoča in smiselna.

VARSTVO PRED ZAHTEVKI

12. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da se s to pogodbo urejajo zgolj pravice iz 2. alineje 1. člena te Pogodbe iz repertoarja IPF, k.o., ne pa tudi nadomestila in honorarji za morebitne pravice, ki zahtevajo izrecno dovoljenje imetnikov pravic in se ne upravljajo kolektivno, oziroma se ne upravljajo preko IPF, k.o.

V okviru omejitev iz prejšnjega odstavka IPF prevzema jamčevanje za vse tiste zahtevke, ki bi jih tretje osebe naslovile na operaterja, vendar pod pogojem, da ima operater plačana vsa zapadla nadomestila do IPF.

V skladu z zavezo iz prejšnjega odstavka se IPF zaveže, da bo postavitelja takega zahtevka nemudoma, najpozneje pa v roku 8 dni po posredovanju zahtevka obvestil o tem, da na pasivni strani prevzema legitimacijo za tak zahtevek, obenem pa se zaveže v morebitnem postopku zoper operaterja nastopiti kot stranski intervenient oziroma aktivno sodelovati v postopku na strani operaterja, ter mu povrniti vse stroške, ki bi nastali v tem postopku, kolikor stroški ne bodo nastali zaradi neupravičenega ravnanja operaterja.

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se zaveza po povrnitvi stroškov iz prejšnjega odstavka ne nanaša na plačilo zahtevkov, za katere IPF zaradi neupravičenega ravnanja operaterja (npr. prepoznega obvestila o prejetem zahtevku) ni mogel sodelovati v postopku, pod pogojem, da bi sodelovanje IPF v postopku preprečilo nastanek takšnih stroškov.

KONČNE DOLOČBE

13. člen

Pogodbenika bosta skušala vse spore, ki bi utegnili izvirati iz te pogodbe, reševati sporazumno, v primeru nerešljivih nesoglasij pa bo o sporu odločalo pristojno sodišče v Ljubljani.

14. člen

Pogodba je sklenjena v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsak od pogodbenikov po en izvod.

V Ljubljani, dne _____

V _____, dne _____

IPF, k.o.
